Les traducteurs

Aujourd'hui, il existe de nombreuses solutions de traduction gratuite en ligne.

Alors que nous pratiquons et sommes confrontés de plus en plus régulièrement à des langues étrangères (notamment l'anglais), il est important d'utiliser des outils de traduction automatique fiables et efficaces.

Voici 3 traducteurs incontournables pour traduire du français vers l'anglais ou vers n'importe quelle autre langue parmi les plus répandues dans le monde.

Sur votre ordinateur

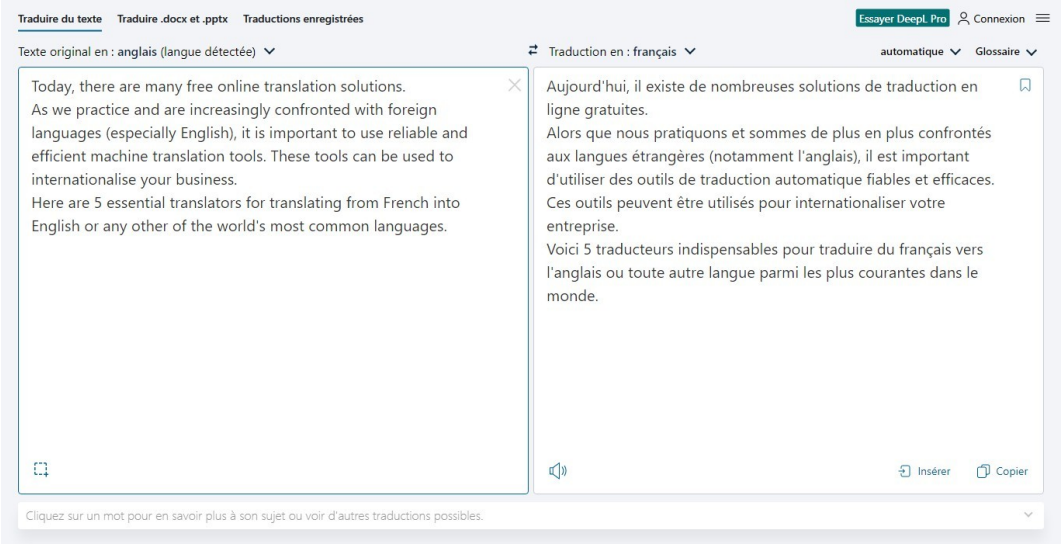
DeepL

DeepL est un outil de traduction assez récent (lancé en août 2017) , mais souvent considéré comme le plus performant.

Créé par l'équipe du site Linguee, DeepL s'appuie sur la base de données de ce dernier pour effectuer ses traductions.

Vous pouvez utiliser DeepL en ligne

Ou télécharger l'application



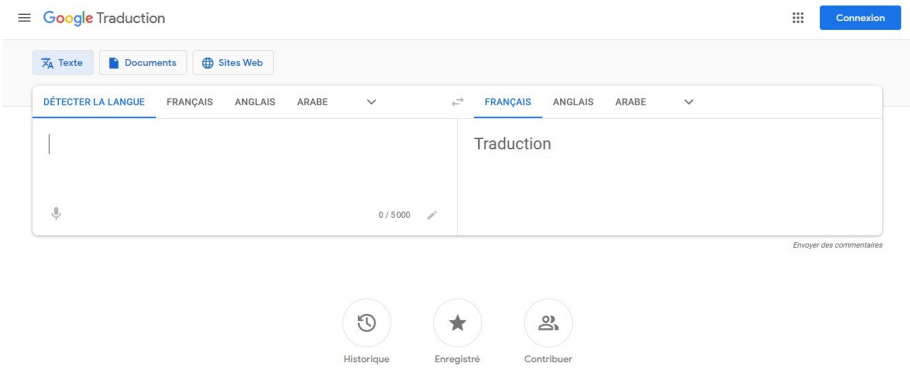
Google Traduction

Google Traduction est certainement le traducteur en ligne le plus connu.

S'appuyant sur le savoir-faire de Google en matière d'intelligence artificielle et de deep learning, c'est un outil très efficace même s'il n'est pas infaillible.

Mais la plus grande force de Google Traduction est sans doute la quantité de langues qu'il est capable de traduire (plus d'une centaine).

Google traduction



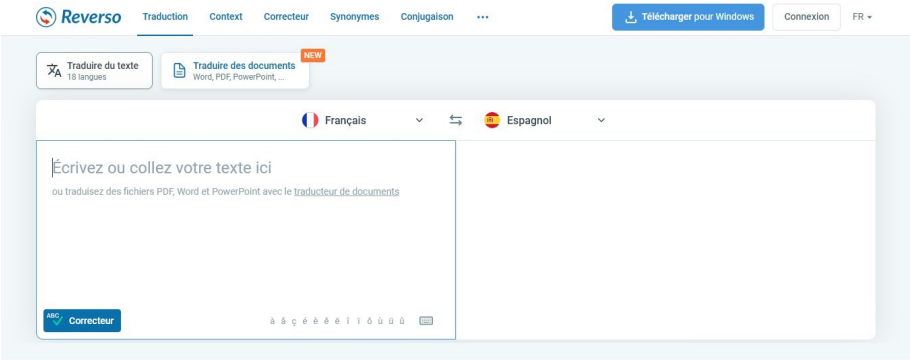
Reverso

Autre grand nom de la traduction gratuite en ligne, Reverso est un outil performant.

Il a notamment l'avantage d'accompagner ses traductions d'exemples d'utilisation, permettant de contextualiser la phrase traduite.

Vous pouvez utiliser Reverso en ligne

Ou télécharger l'application



Sur votre téléphone

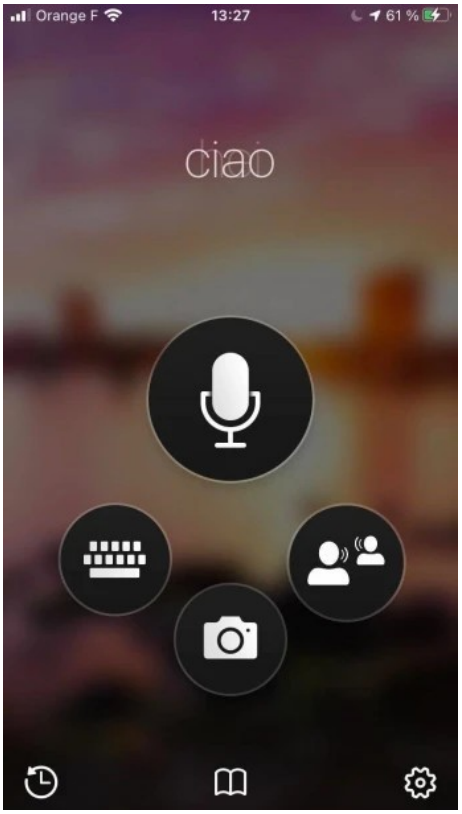
Les trois applications, **DeepL**, **Google Traduction** et **Reverso** sont également présentent sur iOS et Android.

Elles permettent la traduction vocale et aussi la traduction à partir de texte pris en photo.

Il existe une autre alternative avec Microsoft Traducteur.

Microsoft Traducteur

Capable de traiter plus d'une soixantaine de langues, le traducteur de Microsoft fonctionne aussi bien en ligne qu'hors ligne. Microsoft Traducteur vous permet de télécharger localement les dictionnaires des idiomes pour lesquels vous pourriez avoir besoin d'une traduction loin de toute connexion à Internet. Si l'appli est capable de fournir une traduction classique de texte, elle sait également traduire à la volée le texte inscrit sur n'importe quel support. Il suffit de soumettre la photo d'un panneau, d'un menu ou d'un journal à Microsoft Traducteur pour voir apparaître en surimpression de l'image, la traduction simultanée. Et si toutefois le résultat ne vous satisfait pas pleinement, notamment si l'application a procédé à une traduction littérale, l'application vous permet de rechercher des traductions alternatives (en anglais) afin d'obtenir une interprétation plus cohérente.



Lire l'article

J'ai testé pour vous… Microsoft Translator

Par Ophélie Douchet